

Angermünde

Stadtmagazin 2013/14

• Bürgermeisterinterview

• Besondere Stadtführung

• Heidewanderung

• Hirschverein

• Wilmersdorf

• Schmiedeberg



Digital zum Wohl der Patienten

Ins Krankenhaus Angermünde wurde wieder einmal gezielt investiert: Eine knappe Viertelmillion Euro kostete die Anschaffung und der Einbau der neuen, volldigitalen Radiographieanlage. Das Krankenhaus im Verbund der GLG (Gesellschaft für Leben und Gesundheit mbH) kann damit alle röntgendiagnostischen Untersuchungen auf ganz neuem, höherem Standard durchführen. So ist die Strahlendosis durch die neue, digitale Technik wesentlich geringer und damit schonender für den Patienten. Die Arbeitsabläufe sind wesentlich schneller, dadurch werden Wartezeiten reduziert, die Bilder sind sofort danach sichtbar. Außerdem ermöglicht die neue Anlage auch Großformataufnahmen, zum Beispiel eines ganzen Beins oder der gesamten



Die GLG misst der Ausbildung junger Menschen in den verschiedensten Heilberufen große Bedeutung bei. Und die Azubis fühlen sich sichtlich wohl.



Ein freundliches, modernes Ambiente trägt nicht unwesentlich zum Wohlbefinden der Patienten bei.

Wirbelsäule. Das Krankenhaus Angermünde geht aber noch einen Schritt weiter. Dr. Arntzen, der Chefarzt des Hauses: „Diese neue Anlage wird in Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Ärzten genutzt. Es gibt eine Apparategemeinschaft, besonders mit den Orthopäden, Internisten und Chirurgen. Sie sind in ihrer Praxis telerradiologisch mit dieser neuen Anlage verbunden. Wenn sie ihre Patienten zu uns schicken, können sie zeitgleich

die Aufnahmen ansehen und bewerten.“ Damit hat das Haus mit seinen rund 180 Mitarbeitern erneut eine weitere Modernisierungslücke geschlossen, nachdem neben zahlreichen anderen Investitionen in Um- und Ausbauten zuletzt die Endoskopieabteilung mit zwei hochmodernen Geräten aufgewertet wurde. Die beiden Spezialkliniken für Innere Medizin und Psychiatrie mit ihren Tageskliniken stellen insgesamt 140 Betten/Behandlungsplätze zur Verfügung. Physio- und Ergotherapie, Schlaflabor, Ultraschall und – nicht zu vergessen – die Ambulanz runden das Angebot zur Gemeindeversorgung ab.

Krankenhaus Angermünde

Zentrum für Psychiatrie & Psychotherapie sowie Innere Medizin
Rudolf Breitscheid-Straße 37 • 16 278 Angermünde
Tel 033 31/27 10 • Fax 033 31/27 1444 • www.glg-mbh.de

Das Krankenhaus Angermünde ist Teil der GLG Gesellschaft für Leben und Gesundheit GmbH. Zur GLG gehörende folgende Unternehmen: Klinikum Barnim GmbH Werner Forßmann Krankenhaus • Martin-Gropius-Krankenhaus GmbH • Krankenhaus Angermünde • Krankenhaus Prenzlau • Fachklinik Wolletzsee GmbH • Medizinisch-Soziales Zentrum Uckermark GmbH • Gesundheitszentrum Verwaltungs GmbH Eberswalde • Medizinisches Versorgungszentrum Prenzlau GmbH • REHAZENT Ambulante Rehabilitation Eberswalde GmbH • GLG Ambulante Pflege & Service GmbH

Angermünde in Wort und Bild		Bestattungsunternehmen	18
Inhalt, Impressum	3	Deutsches Rotes Kreuz	20
Bürgermeisterinterview	4-5	Energieberater	13
Stadtverwaltung	9	Fachklinik Wolletzsee	16-17
Angermünde entdecken	11	Fenster und Türen	8
Kreisverwaltung Uckermark	12	Fliesenmarkt	8
Ärzteverzeichnis	14	Fotoatelier	21
Unternehmensverzeichnis	21-22	Gebäude- & Objektmanagement	13
Hirschschwimmen	23	Häusliche Krankenpflege	19
Ortsteil Schmieberg	24-25	Krankenhaus Angermünde	2
Ortsteil Wilmersdorf	26-27	Lohnsteuerhilfe	26
NABU-Informationszentrum	28	Metallbau	10
Angermünder „Heidenwanderweg“	29	Optiker	19
Stadtplan	30-31	Schule für Ergotherapie	18
Störe in der Oder	32	Sparkasse	12
Unternehmen in der Region		Stadtwerke	6-7
Autohaus	22	Steuerberater	24
Bank	20	Uhrmacher & Goldschmiede	20
Bauunternehmen	10	Volkssolidarität	15



Impressum

Stadtmagazin Angermünde, 8. Auflage 2013/14
© Stadtmagazinverlag BS GmbH, Berlin

Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag BS GmbH. Alle Rechte by Stadtmagazinverlag BS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers. Das Magazin wurde finanziert durch die darin namentlich genannten Unternehmen.

Redaktion und Fotos
Olaf Sonnenberg, Ronald Mundzeck, Johanna Henschel

PR-Redaktion und Fotos
Olaf Sonnenberg

Auftragsannahme, Hinweise zum Inhalt

Tel. 03 34 39/1 46 30
redaktion@stadtmagazinverlag.de

Druckerei
Druckerei Koch, Pritzwalk

Verlag
Stadtmagazinverlag BS GmbH
Alt-Biesdorf 64a Büro Brandenburg
12 683 Berlin Fließstraße 4
Tel. 03 34 39/1 46 30 15 370 Fredersdorf/Vogelsdorf
www.stadtmagazinverlag.de Fax 03 34 39/14 63 29

Geschäftsführer
Andreas Schönstedt
Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersichten keine Gewähr. Die Broschüre wird von der Schenkelberg GmbH kostenlos an die Haushalte der Stadt Angermünde und ihrer Ortsteile verteilt.

Das nächste Stadtmagazin erscheint 2014.



„Ich wünsche mir sehr, dass diese Lebendigkeit erhalten bleibt...“

Anteil altengerechter Wohnungen und so weiter. Zudem sollte man die demografische Entwicklung nicht nur als Problem, sondern auch als Chance sehen. Die Überalterung bringt Chancen im Pflege- und Gesundheitssektor, welche mit dem Entstehen von Arbeitsplätzen verbunden sind. Es sind immer noch gut 14 Prozent der Angermünder ohne Job und das so genannte Problem kann zu einer Lösung werden. Außerdem können freie und neue Jobs auch Zuzüge bedeuten.

Gibt es inzwischen Erfolge bei der Bekämpfung des Bevölkerungsrückgangs?

Der Bevölkerungsrückgang kann nur bedingt gesteuert werden. Dass die Bevölkerung in Deutschland schrumpft, ist allgemein bekannt und der Versuch diesen Vorgang abzubremsen, ein fortdauernder Prozess. Geburten- und Sterberate sind kaum beeinflussbar und allein in 2012 ist durch die negative Geburtenrate die Einwohnerzahl Angermündes um 106 Menschen geschrumpft. Beeinflussbar sind die Zu- und Wegzüge. Diese waren in der Vergangenheit immer nahezu ausgeglichen. Was mich freut ist, dass die Zuzüge gegenüber den Wegzügen für das Jahr 2013 im Moment ein Plus von 50 ausweisen. Für einen Ausgleich der negativen Geburtenrate reicht dies trotzdem noch nicht und es ist nur eine Momentaufnahme, denn abgerechnet wird ja bekanntlich zum Ende eines jeden Jahres. Aber, Angermünde hat sich zu einem attraktiven Wohnstandort entwickelt und es ist wichtig, dass wir alle mit den vielen Vorteilen unserer Stadt, also mit den Dingen, die für junge Familien, aber auch für die Menschen, die einen Altersruhesitz suchen, werben. Das sind für Angermünde die sehr gute Bahnanbindung, die breite Bildungslandschaft, die Schönheit und hohe Wohnqualität der Historischen Altstadt, aber auch die besonderen Eigenheiten der 23 Dörfer und nicht zu vergessen, die Natur vor der Haustür. In fünf Minuten befindet man sich in einem von zwei großen Landschaftsschutzgebieten, die Angermünde umgeben, welche in ihrer Charakteristik einzigartig sind.

Wie kann Angermünde seine touristische Attraktivität noch erhöhen?

Es ist in der Vergangenheit viel für die touristische Attraktivität der Stadt getan worden und das verliehene Prädikat „Staatlich anerkannter Erholungsort“ zeigt, dass die Bemühungen, personell und finanziell, nicht umsonst waren. Die touristi-

sche Attraktivität der Stadt Angermünde setzt sich aus vielen kleinen Bausteinen zusammen. Angermünde ist das Rad- und Wanderwegekreuz der Uckermark. Alle überregionalen Rad- und Wanderwege führen durch das Stadtgebiet und werden durch weitere Wege ergänzt und vernetzt. Die Historische Altstadt, mehrfach ausgezeichnet, ist bis auf wenige Ausnahmen komplett saniert und sucht ihresgleichen im Land Brandenburg. Die Stadt liegt zwischen zwei großen Landschaftsschutzgebieten. Über die Hälfte des Stadtgebietes stehen, weil zum Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin oder zum Nationalpark „Unteres Odertal“ gehörend, unter Schutz. Der Buchenwald Grumsin gehört zum UNESCO-Weltnaturerbe „Buchenurwälder der Karpaten und Alte Buchenwälder Deutschlands“. Bereits im Mai wurde der dazugehörige Informationspunkt in Altkünkendorf eröffnet. Hinzu kommen die vielen Sehenswürdigkeiten in den Ortsteilen, wie der Stolper Turm, der Lenné Park in Görldorf, Ehm Welks Kummerow oder die vielen kleinen liebevoll hergerichteten Dörfer als Ganzes.

Wie ist die wirtschaftliche Entwicklung und die Entwicklung des Einzelhandels?

Angermünde war in der Vergangenheit nie eine Stadt in der Industrie oder das produzierende Gewerbe überwogen haben. Der Begriff „Ackerbürgerstadt“ beschreibt das, was die Stadt in der Vergangenheit war und heute ist. Sie ist ländlich geprägt, so dass der Großteil der Gewerbetreibenden, deren Anzahl konstant ist, heute im Dienstleistungssektor oder Handwerk tätig ist. Hinzugekommen ist der Wirtschaftszweig Tourismus, der zukünftig eine noch größere Rolle einnehmen wird. Was den Einzelhandel betrifft, kann man insofern zufrieden sein, dass man in der Altstadt von A bis Z alles kaufen kann. Zudem ist hier kaum Leerstand vorhanden, was nicht jede Stadt von sich behaupten kann. Natürlich wird es immer mal eine leere Ladenfläche geben, aber in der Vergangenheit haben sich leere Geschäfte immer wieder schnell mit Leben gefüllt. Ich wünsche mir sehr, dass diese Lebendigkeit erhalten bleibt und es noch einen Zuwachs im Marktbereich, in der Berliner oder Klosterstraße gibt. Unzufrieden muss man jedoch mit der Situation im Uckermark-Center oder im Angerzentrum sein. Hier ist der Anteil der leer stehenden Geschäfte relativ hoch und mit dem Auszug einer bekannten Schuhhandelskette hat sich die Situation weiter verschlechtert, obwohl man die örtli-

che Lage beider Häuser als gut bezeichnen kann und ihr Vorhandensein für die Einwohner Angermündes sehr wichtig ist.

Wie ist der Stand bei der Sanierung der historischen Altstadt?

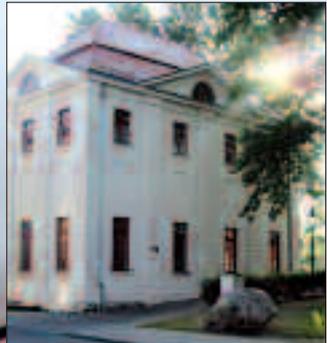
In der Sanierung der Altstadt sind wir sehr weit fortgeschritten. Die Straßen, Wege und Plätze sind fast alle saniert. Im Moment wird die Brüderstraße fertiggestellt, danach fehlt nur noch die Erneuerung der Schleusenstraße. Auch eine Vielzahl von Gebäuden ist denkmalgerecht saniert. Das ist das Wichtige: Die Häuser sollen auch nach der Sanierung noch als das historische Haus erkennbar sein. Denn das macht die Unverwechselbarkeit und Attraktivität der Stadt aus: Die einzigartigen „Gesichter“ der Häuser, an denen ihre Geschichte ablesbar sind und mit denen sich Geschichten verbinden. In 23 Jahren Stadtsanierung wurde sehr viel erreicht. Die Stadt hat dabei Ausdauer und einen langen Atem bewiesen. Damit sind auch die vielen Eigentümer gemeint, die in ihre Grundstücke investiert, ihre Häuser instand gesetzt und modernisiert haben. Ohne diese Eigentümer wäre Stadtsanierung nicht möglich. Mit dieser Ausdauer wollen wir die Stadtsanierung auch noch zum Abschluss bringen. Seit einigen Monaten wird intensiv an der Sanierung des Objektes „Kalit“ gearbeitet – ein städtebaulich ganz besonders wichtiges Gebäude, um dessen Entwicklung sich die Stadt viele Jahre bemüht hat. Damit wird der Eingangsbereich zum Markt ganz erheblich aufgewertet und im Rahmen der Stadtsanierung ein echter „dicker Brocken“ bewältigt.

Welche Ziele haben Sie noch für die nähere Zukunft?

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass sich die finanziellen Möglichkeiten der Stadt Angermünde in den nächsten Jahren nicht verbessern werden, wollen wir, unter der Voraussetzung eines ausgeglichenen städtischen Haushaltes, den erreichten Standard halten. Trotzdem soll die Stadt in ihrer positiven Entwicklung weiter voranschreiten. Zum Beispiel denke ich hier an die Sanierung und Entwicklung des Hauses Uckermark zum Museumsstandort oder an die Fortschreibung der Erholungsortentwicklungskonzeption. Dies sind Ziele, die wir, und damit meine ich nicht nur die Stadtverordneten, die Verwaltung und mich, sondern auch die Gewerbetreibenden, die Ehrenamtlichen und Einwohner der Stadt, nur gemeinsam erreichen können.

Mit preiswerter Energie und großem Engagement für die Region – Städtische Werke Angermünde

Die Angermünder Stadtwerke sind der zentrale Ansprechpartner in der Region, wenn es um die zuverlässige Versorgung mit Fernwärme, Gas und Strom zu fairen Konditionen geht. Dabei beschreibt das Unternehmen schon seit geraumer Zeit konsequent



Sitz der Städtischen Werke Angermünde

der Weg der Energieersparnis und der Kostendämpfung – ganz im Sinne ihrer rund 10.000 Privat- und Gewerbekunden im Vertriebs- und Netzbereich der Stadtwerke.

Preiswerte Energie

Zum Beispiel garantiert der Stromspartarif „Angerspar“ einen sinkenden Arbeitspreis beim Bezug von Strom. Preiserhöhungen sind bei diesem Produkt bis Ende 2013 ausgeschlossen. Noch mehr sparen kann, wer sich für den „Angerplus“ Gas-Tarif entscheidet. Hier wird in einem äußerst lukrativen Paket die Strom- und Gasversorgung gebündelt. Eine weitere Dauerbrenner der Stadtwerke Angermünde ist das neue Wärmekonzept „Wärmeplus“. Es bietet die Möglichkeit, auch ohne große Investitionen zu einer sparsamen und umweltschonenden Erdgas-Heizung zu gelangen. Die Gasversorgung Anger-



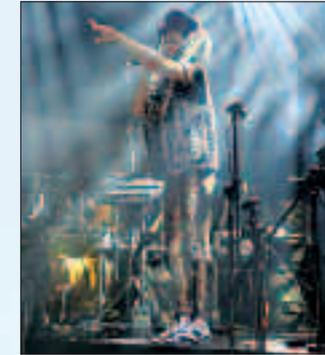
Letztes Jahr beim Sommerfest: Jenix (u.), Aura Dione (o.)...

münde GmbH finanziert und betreibt die neue Heizung – wohlige Wärme ohne teuren und lästigen Wartungsstress. Im neuen, zentralen Firmensitz in der Berliner Straße erwarten Sie freundliche Mitarbeiter täglich ab 7 Uhr, um Ihnen alle Fragen zur Energieversorgung zu beantworten.

Weltstars zu Gast

Viel Energie bringt das Unternehmen aber auch dazu auf, um Jahr für Jahr seine Verbundenheit mit der Region zu unterstreichen. So findet das beliebte Sommerfest der Städtischen Werke Angermünde am Strandbad Wolletzsee dieses Jahr bereits zum fünften Mal statt. Das heißeste Event des Jahres steigt dieses Mal am 30. August. Nach den fantastischen Auftritten der Münchener Freiheit, Luxuslärm, No Angels, Culcha Candela, Frida Gold sowie dem Weltstar Aura Dione wird das Energie Open

Air 2013 noch heißer. Mit Revolverheld,



... und Frida Gold

Jennifer Rostock, Glasperlenspiel und Bakkushan konnten die Städtischen Werke zusammen mit dem Angermünder Kulturverein wieder vier sensationelle, erfolgreiche und populäre Bands verpflichten, die das Strandbad

richtig rocken werden. Die Städtischen Werke Angermünde möchten sich mit dem Sommerfest bei ihren Kunden bedanken und halten den Eintrittspreis deshalb besonders niedrig. Bei Vorlage der AngerCard können sich Kunden des Unternehmensverbundes bereits ab fünf Euro eine Eintrittskarte sichern. Wer kein Kunde ist, zahlt ebenfalls nur zehn Euro, also deutlich weniger als bei vergleichbaren Konzerten.

Städtische Werke Angermünde
 Berliner Straße 1
 16 278 Angermünde
 Tel. 0 33 31/3 65 50
 Fax 0 33 31/36 55 25
 service@sw-angermuede.de
 www.sw-angermuede.de



Fenster vom Feinsten

VADB, von allem das Beste, so hat die Hilzinger GmbH Fenster und Türen ihre neueste Generation von Passivhausfenstern getauft. Die Vorteile sind einzigartig. Mit einem Wärmedurchgangskoeffizienten von 0,53 Watt pro Quadratmeter und Kelvin in der besten Ausführung und einem außergewöhnlich hohen Glasanteil wird das Fenstersystem VADBplus



Der Geschäftsführer Helmut Hilzinger steht für Effizienz bei Fenstern und Türen

zu einem echten Kraftwerk. Es gewinnt deutlich mehr Energie als es verliert und die Räume werden mit der angenehmsten und günstigsten Lichtquelle, dem Tageslicht, versorgt. Es ist nach Unternehmensangaben aktuell das beste zertifizierte Passivhausfenster der Welt und wird überwiegend in Effizienzhäusern, Passivhäusern und Energieplushäusern eingesetzt. Die Ansichtsbreite des Profilsystems beträgt nur 75 Millimeter. Dabei ist der Fensterflügel komplett vom Fensterrahmen überdeckt und somit nicht dem Wetter ausgesetzt. Die Verglasung gibt es in verschiedenen Varianten,



Blick auf die automatisierte Fensterproduktion der Hilzinger GmbH

ten, auch mit Schallschutz, Sonnenschutz und Sicherheitsfunktion. Außerdem ist die Glasfläche deutlich größer als bei herkömmlichen Systemen. Das bringt je nach Fenstergröße 20 bis 118 Prozent mehr Tageslicht sowie kostenlose Sonnenenergie. Ein Vorteil, den Nutzer der neuesten Fenster-Technologie während der Heizperiode deutlich im Geldbeutel spüren. Im Standard wird VADBplus in der Oberfläche weiß angeboten. Auf Wunsch gibt es aber auch attraktive Dekor-Oberflächen.

hilzinger GmbH Fenster und Türen
 Nordring 6 • 16 278 Angermünde
 Tel. 0 33 31/27 37 31 • Fax 0 33 31/27 37 30
www.hilzinger.de



Stadtverwaltung Angermünde

Markt 24 • 16 278 Angermünde & Heinrichstraße 12 • 16 278 Angermünde
 Tel. 0 33 31/26 00 00 • Fax 0 33 31/26 00 45 • www.angermuede.de
 Sprechzeiten: Mo, Do, Fr 9.00-12.00 Uhr • Di 9.00-12.00 & 13.00-18.00 Uhr

Bürgermeister

Wolfgang Krakow 0 33 31/26 00 15

Sekretariat/Assistentin

Frau Hundt 0 33 31/26 00 13

Büro der Stadtverordnetenversammlung

Frau Küst 0 33 31/26 00 27

FBL Wirtschaft/Ordnung

Herr Radloff 0 33 31/26 00 64

SB Wirtschaftsförderung/Tourismus

Frau Sturm 0 33 31/26 00 57

SB Gewerbe

Frau Will 0 33 31/26 00 55

Frau Sturm 0 33 31/26 00 57

SB Brandschutz

Herr Ducker 0 33 31/26 00 34

HSB Sicherheit und Ordnung

Herr Sewekow 0 33 31/26 00 17

SB allgemeines Ordnungsrecht/Bußgeldstelle

Herr Splinter 0 33 31/26 00 26

FBL Innere Verwaltung

Herr Martin 0 33 31/26 00 41

HSB Organisation/materielle Sicherstellung

Frau Rolke 0 33 31/26 00 22

SB Innere Organisation/Arbeitssicherheit

Frau Reule 0 33 31/26 00 16

Bürgerbüro

Frau Grewing 0 33 31/26 00 44

Frau Rödel 0 33 31/26 00 50

SB Standesamt

Frau Knels 0 33 31/26 00 42

SB IT/Kommunikation/Wahlen

Frau Thomä 0 33 31/26 00 51

SB Ortsbeiräte/Internet

Herr Neubauer 0 33 31/26 00 49

FBL Finanzverwaltung

Frau Greschus 0 33 31/26 00 29

HSB Haushalt/Rechnungswesen

Frau Grenz 0 33 31/26 00 30

SB Kosten-/Leistungsrechnung

Frau Wittstock-Lampe 0 33 31/26 00 31

SB Steuern/Gebühren

Frau Szudra 0 33 31/26 00 18

SB Steuern

Frau Chr. Frick 0 33 31/26 00 53

Geschäftsbuchhaltung

Frau Soldanski 0 33 31/26 00 12

Frau Kirsten 0 33 31/26 00 32

SB Anlagenbuchhaltung

Frau Plötz 0 33 31/26 00 85

Kassenverwaltung

Frau Knörk 0 33 31/26 00 52

Stellv. Kassenverwaltung

Frau Fengler 0 33 31/26 00 28

SB Kasse

Frau Besselt 0 33 31/26 00 61

SB Vollstreckung

Herr Heese 0 33 31/26 00 63

FBL Bildung/Kultur/Soziales

Frau Ritter 0 33 31/26 00 47

SB Kita

Frau Nowitzki 0 33 31/26 00 36

SB Bildung/Kita

Frau Grambauer 0 33 31/26 00 65

SB Kultur

Frau A. Frick 0 33 31/26 00 93

SB Soziales/Sport

Frau Pecat 0 33 31/26 00 23

SB Jugend/Kultur Ortsteile

Frau Hilges 0 33 31/26 00 92

FBL Planen und Bauen/Liegenschaften

Frau Günzel 0 33 31/26 00 71

SB Planung/Beiträge/Straßenverzeichnis

Herr Schwanebeck 0 33 31/26 00 77

SB Hochbau/Sanierung

Frau Walch 0 33 31/26 00 73

SB Hochbaubetreuung/Bauverwaltung

Frau Kandula 0 33 31/26 00 76

SB Tiefbau/Regenentwässerung

Herr Dorn 0 33 31/26 00 79

SB Tiefbau

Herr Tesch 0 33 31/26 00 78

Herr Kniebel 0 33 31/26 00 81

SB Straßenreinigung/Winterdienst

Herr Tesch 0 33 31/26 00 78

SB Bauverwaltung

Frau Volksdorf 0 33 31/26 00 74

SB Friedhöfe/Baumkontrolle

Herr Fuhr 0 33 31/26 00 75

FGL Liegenschaften

Frau Dräger 0 33 31/26 00 20

SB Liegenschaften

Frau Hendriock 0 33 31/26 00 33

Leiterin Parkanlagen/öffentl. Grünflächen

Frau Lauzening 0 33 31/26 00 40

SB Baumkontrolle

Herr Eckmann 0 33 31/26 00 69

Metallbau in Perfektion

Wenn es um Metallkonstruktionen geht, fällt den Angermündern schnell der Name Thomas Wulff ein. Der Metallbaumeister aus dem Angermünder Ortsteil Frauenhagen ist bekannt dafür, dass seine Arbeiten auch höchsten Qualitätsansprüchen genügen. So wird er gern für komplizierte Aufgaben gebucht, sei es für die Fertigung spezieller Rauteingitter für die Berliner Nicolaikirche, neue Treppen- und Podestkonstruktionen für die Angermünder Klosterkirche oder für den Burgturm in Stolpe. Natürlich befasst er sich auch mit „einfacheren“ Aufgaben: „Unser Angebot reicht von Treppen, Geländern, Tor- und Zaunanlagen in Stahl oder Aluminium bis hin zu Torantrieben und Steuerungen, Fenstern und Türen, Glasanbauten, Wintergärten sowie Fall- und Schiebeanlagen aus Glas“, berichtet Thomas Wulff nicht ganz ohne Stolz. 1999 übernahm er den väterlichen Betrieb und hat ihn seither sinnvoll ausgebaut und erweitert. So entstand seither beispielsweise eine eigene Werkstatt für den Aluminiumbau, in der heute Fenster, Türen, Wintergärten und interessante



Thomas Wulff mit seinem ersten Firmenwagen. Der blaue Framo ist in der Region bekannt.

Einzelkonstruktionen gefertigt werden. In der Region und zum Teil weit darüber hinaus ist die Firma hoch geachtet.

Metallbau Schlosserei Thomas Wulff
Alte Dorfstraße 24 • 16 278 Angermünde
OT Frauenhagen
 Tel. 03 33 35/26 33 • Fax 03 33 35/20 07
www.metallbau-wulff.de

Erfahrung am Bau

Bei Um-, Aus- oder Neubauarbeiten ist das 2006 gegründete Unternehmen Kolow-Bau eine gefragte Adresse. Seit mehr als 20 Jahren ist Geschäftsführer Rocco Kolow im Baugewerbe tätig und verfügt dadurch über viel Erfahrung bei der Realisierung verschiedenster Bauvorhaben. Zusammen mit seinem achtköpfigen Team hat sich der Unternehmer zur Aufgabe gemacht, für jedes Projekt eine optimale Lösung anzubieten. Ob es sich nun um den Eigenheimbau oder eine Badsanierung geht, um Putz- oder Maurerarbeiten, das Verlegen von Estrich, um Fassadensanierung oder Klinkerarbeiten: „Kunden können sich stets auf zuverlässige, termingerechte Ausführung und höchste Qualität verlassen“, versichert der Unternehmensgründer. Bei Trockenbau- und Fliesenlegearbeiten verweist Rocco Kolow gern auf seinen Bruder Guido.



Kolow-Bau Inhaber Rocco Kolow
 Klosterstraße 66 • 16 278 Angermünde
 Tel. 03 33 31/30 19 34 • Fax 03 33 31/36 50 41
 Mobil 01 72/6 06 84 56 • www.kolow-bau.de

Fliesen vom Feinsten

Nach Durchschnitware suchen Kunden im Angermünder Fliesenmarkt vergeblich. Ausgefallene, aber bezahlbare Edelfliesen bestimmen das Sortiment von Inhaber Jörg Aschenbrenner und seinen Mitarbeitern. Hochwertige Dekors von nostalgisch bis modern, die es so eben nicht in jedem Baumarkt gibt, sind das Markenzeichen des Firmenchefs, das er in den vergangenen 15 Jahren immer wieder verfeinert hat. Dabei achtet er neben dem Preis auch stets auf höchste Qualität: So gibt es als Neuheit jetzt beispielsweise mit Vinyl beschichtete, absolut robuste Ware vom Designer. Die Anlieferung erfolgt stets kostenlos.



Angermünder Fliesenmarkt
 Inhaber Jörg Aschenbrenner
 Klosterstraße 66 • 16 278 Angermünde
 Tel. 03 33 31/29 70 80 • Fax 03 33 31/29 70 81
www.afmfliese.de

Stadtwanderung einmal ganz anders

Fast jedes der rund 400 Gebäude in der historischen Altstadt Angermüdes hat eine Geschichte. Und es gibt einen, der kennt sie alle. Steffen Tuchscherer organisiert seit Jahren Stadtwanderungen der etwas anderen Art. Statt mit Jahreszahlen um sich zu werfen, erzählt er lieber von Mordfällen, interessanten Karrieren und liebenswerten Anekdoten. Eine kleine Auswahl konnte das Stadtmagazin Angermünde Steffen Tuchscherer entlocken. Es beginnt im Haus 17 der Straße am Steinwall, der ehemaligen Reichshalle – der Name bezieht sich auf die Reichsgründung: Heute einer der letzten Schandflecke in der nahezu vollständig sanierten Altstadt und künftig Sitz des Heimatkundemuseums, denn die Stadt hat das Gebäude inzwischen gekauft. Hier passierte am Abend des 10. Oktobers 1948 einer der spektakulärsten Morde der Angermünder Geschichte. Opfer wurde der Berliner Schokoladenfabrikanten Heinrich Lemke. Er war nach Angermünde gelockt worden, um eine Eigentumsfrage zu klären – eine Falle. Am Bahnhof wurde er von einer attraktiven „Sekretärin“ des Rechtsanwalts abgeholt, der Lemke vermeintlich angeschrieben hatte, doch der existierte überhaupt nicht. Lemke wurde mit eingeschlagenem Schädel im Zimmer vier gefunden. Die Mörderin, wie sich später herausstellte, war die 30 Jahre jüngere Ehefrau und ihr Geliebter Karl-Heinz Petgen. Weniger blutig zu ging es im Haus Markt 3: In dem unscheinbaren Geschäft begann eine der glanzvollsten



Noch ein Schandfleck der Altstadt – das ehemalige Restaurant „Reichshalle“, später „Haus Uckermark“ und Kino wird Sitz des Heimatmuseums.

Karrieren Deutschlands, denn Werner Otto, Begründer des Otto-Versands, ging in dem Ladengeschäft im Erdgeschoss in die Kaufmannslehre. Nur einen Steinwurf weiter, Markt 5, das unscheinbare Haus von Heinrich Müller, genannt China-Müller. Der Sohn eines Angermünder Bäckermeisters zog nach seiner Uhrmacher-

lehre um die Welt und machte mit Präzisionsuhren in China ein Vermögen. Nach seiner Rückkehr nach Angermünde kaufte er das Haus und wurde 1880 sogar stellvertretender Bürgermeister. Er wirkte bei den Arbeiten zur Angermünder Wasser- und Gasversorgung mit. Am Markt 18 schließlich steht das ehemalige Kreisgericht, heute ist hier die Polizeiwache untergebracht. Einer der prominentesten „Gäste“ dieses Hauses war ein gewisser Wilhelm Voigt, der später als „Hauptmann von Köpenick“ Karriere machen sollte. In Angermünde wurde er erstmals nach einer Gaunerei mit gefälschten Überweisungen im Postamt geschlappt – und später in Prenzlau zu zwölf Jahren Zuchthaus verurteilt. Wer jetzt Lust auf weitere Geschichten hat: Steffen Tuchscherer, Tel. 01 62/8 21 51 24, hat noch viele auf Lager.



Kreisverwaltung Uckermark

Hausanschrift: Karl-Marx-Straße 1 • 17 291 Prenzlau • Postanschrift: Postfach 1265 • 17 282 Prenzlau
Tel. 0 39 84/70-0 • Fax 0 39 84/70 13 99 • E-Mail: landkreis@uckermark.de
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 8-12 Uhr • Di 13-17 Uhr • Fr 8-11.30 Uhr

Nebendienststelle
Berliner Straße 72
16 278 Angermünde

Nebendienststelle
Berliner Straße 123
16 303 Schwedt/Oder

Nebendienststelle
Friedrich-Engels-Str. 11
17 268 Templin

Bitte beachten: Auch für die Nebenstellen gilt ausschließlich die oben genannte Postanschrift!

Landrat Dietmar Schulze Tel. 0 39 84/70 10 01	Liegenschafts- und Schulverwaltungsamt Uwe Falke Tel. 0 39 84/70 11 65
1. Beigeordnete, Dezernentin Dezernat I Karina Dörk Tel. 0 39 84/70 11 01	Landwirtschafts- und Umweltamt Ehrenfried Hartwig Tel. 0 39 84/70 11 68
2. Beigeordneter, Dezernent Dezernat II Frank Fillbrunn Tel. 0 39 84/70 12 01	Amt für Kreisentwicklung, Wirtschaftliche Infrastruktur, Tourismus Britt Stordeur Tel. 0 39 84/70 11 80
3. Beigeordneter, Dezernent Dezernat III Bernd Brandenburg Tel. 0 39 84/70 13 01	Sozialamt Annette Nitschmann Tel. 0 39 84/70 11 50
Büro des Landrates Jörg Brämer Tel. 0 39 84/70 10 04	Jobcenter Uckermark Michael Steffen Tel. 0 39 84/70 11 52
Öffentlichkeitsarbeit Ramona Fischer Tel. 0 39 84/70 10 03	Jugendamt Matthias Genschow Tel. 0 39 84/70 11 51
Gleichstellungs-, Behinderten- und Seniorenbeauftragte Ute Armenat Tel. 0 39 84/70 22 00	Gesundheits- und Veterinäramt Dr. med. Michaela Hofmann Tel. 0 39 84/70 11 53
Behördlicher Datenschutz/Korruptionsprävention Marita Rudick Tel. 0 39 84/70 21 00	Personal- und Serviceamt Vera Leu Tel. 0 39 84/70 11 11
Rechnungsprüfungsamt Ralf Meier Tel. 0 39 84/70 11 14	Amt für Finanzen und Beteiligungsmanagement Karin Buhrtz Tel. 0 39 84/70 11 20
Kataster- und Vermessungsamt Dirk Schneider Tel. 0 33 32/44 18 00	Rechtsamt Dr. Hilmar Sander Tel. 0 39 84/70 11 30
Bauordnungsamt Carla Teschke Tel. 0 39 84/70 11 63	Ordnungsamt Barbara Reinhold Tel. 0 39 84/70 11 32



Die Alleskönner

Grünanlagenpflege, Hauswartdienste, Gebäudereinigung, Hilfsleistungen für Verwaltungen von Einkaufszentren und Wohnanlagen und nicht zuletzt die Straßenreinigung und der Winterdienst für private und gewerbliche Kunden – Die Mütra Objektmanagement GmbH ist so ziemlich bei allem dabei, was Angermünde und Umgebung sauber, schön und praktisch macht. So betreuen die zwölf festangestellten Mitarbeiter sowie der Niederlassungsleiter Michael Lindner unter anderem das Strandbad Wolletzsee, warten Sprinkleranlagen in öffentlichen und gewerblichen Gebäuden, sorgen für Sauberkeit in den städtischen Kindertagesstätten, bringen



Die Sterne im Unternehmenslogo stehen für Qualität, Kommunikation, Verantwortung, Vertrauen und Kostenreduzierung.

Hecken und Rasenflächen in Ordnung, reparieren auch mal eine verstopfte Leitung und übernehmen malermäßige Instandsetzungen. Die fünf Sterne im Logo des Unternehmens dürfen gern wörtlich genommen werden.

Mütra Objektmanagement GmbH
Klosterstraße 56 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/25 25 02 • Fax 0 33 31/25 25 03
m.lindner@muetra.de • www.muetra-systemhaus.com

Bauvorhaben aus einer Hand

Eine ganzheitliche Baubetreuung steht für viele Bauherren ganz oben auf der Prioritätenliste. Das ist exakt Karsten Salewski Spezialgebiet. Von der Bauabwicklung zur Überwachung der Maßnahme bis zur Vertragsgestaltung bietet der Dipl. Ing. (FH) und Bausachverständige (BBauSV) alle Leistungen an, die ein erfolgreiches Bauvorhaben benötigt. Stück für Stück hat der zertifizierte Energieberater (TÜV) in den vergangenen Jahren seine Kernkompetenzen erweitert, denn auch als Mitglied des Bundesverbandes Feuchte und Altbausanierung (BuFAS) bringt Karsten Salewski seine Fähigkeiten und auch seine Verbindungen mit ein. Als Mitglied der Expertenliste für die Förderprogramme des Bundes bei der Kreditanstalt für Wiederaufbau – interessant vor allem bei der energetischen Sanierung – ist er berechtigt, alle erforderlichen Bescheinigungen auszustellen. In seinen neuen, freundlichen Büro-Räumlichkeiten in der



Karsten Salewski vor seinem neuen Büro.

Klosterstraße 23 bietet Karsten Salewski außerdem die Wertermittlung von Immobilien nach Sachwertrichtlinie an. Er berät Sie bei allen Fragen zu Ihrem Bauvorhaben und erstellt Gutachten bei Bauschäden und zur Ermittlung der Energieeffizienz, die auch gerichtlich zugelassen sind.

KS Bausachverständiger BBauSV • Energieberater (TÜV)
Dipl.-Ing. (FH) Karsten Salewski • Klosterstraße 23 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 67 16 • www.salewski-beratung.de

Ärztverzeichnis von Angermünde

Allgemeinmediziner, praktische Ärzte

Dr. med. Christian Böwe	Berliner Straße 64	16 278 Angermünde	033 31/323 85
Dipl.-Med. Helga Lehmann	Breite Straße 80b	16 278 OT Greiffenberg	033 34/232
FA Hans-Joachim Pinke	Am Friedenspark 1	16 278 Angermünde	033 31/215 69
Dipl.-Med. Marlies Prumbs	Straße des Friedens 4	16 278 Angermünde	033 31/339 34
FA Joachim Seelmann	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/296 54

Augenarzt

Dipl.-Med. Karin Bollensdorf	Schwedter Straße 11	16 278 Angermünde	033 31/217 86
Dipl.-Med. Elke Pirch	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/240 46

Chirurgen

Dipl.-Med. Lilli-Marlen Hollenberg	Rudolf-Breitscheid-Straße 37	16 278 Angermünde	033 31/298 467
------------------------------------	------------------------------	-------------------	----------------

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dipl.-Med. Petra Hermelschmidt	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/215 73
Dipl.-Med. Regina Richter	Berliner Straße 75	16 278 Angermünde	033 31/202 74

Hals-, Nasen-, Ohrenärzte

Dr. med. Gerlinde Pommerenke	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/241 09
------------------------------	------------------------------	-------------------	---------------

Haut- und Geschlechtskrankheiten

FA Roland Schulz	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/240 44
------------------	------------------------------	-------------------	---------------

Innere Medizin

Dr. med. Christof Arntzen	Rudolf-Breitscheid-Straße 37	16 278 Angermünde	033 31/271 13
FA Torsten Bradtke	Rudolf-Breitscheid-Straße 27	16 278 Angermünde	033 31/215 72
Dipl.-Med. Christiane Dosch	Berliner Straße 64	16 278 Angermünde	033 31/224 62
Dipl.-Med. Volker Patzschke	Straße des Friedens 1	16 278 Angermünde	033 31/365 066
Dipl.-Med. Axel Wollenberg	Templiner Straße 39a	16 278 OT Passow	033 36/575 75

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. med. Annette Böwe	Berliner Straße 64	16 278 Angermünde	033 31/323 85
-----------------------	--------------------	-------------------	---------------

Krankenhäuser

Fachklinik Wolletzsee	Zur Welse 2	16 278 Angermünde	033 37/490
Krankenhaus Angermünde	Rudolf-Breitscheid-Straße 37	16 278 Angermünde	033 31/271 0

Orthopädie

Dr. med. Frank-Detlef Joseph	Berliner Straße 75	16 278 Angermünde	033 31/229 48
Dr. med. Ursel Jarchow	Am Friedenspark 1	16 278 Angermünde	033 31/298 168

Psychiatrie

FA Anatoli Gusow	Puschkinallee 19	16 278 Angermünde	033 31/298 16
------------------	------------------	-------------------	---------------

Psychologischer Psychotherapeut

Dr. phil. Norbert Golz	Gartenstraße 1	16 278 Angermünde	033 31/365 247
Dipl.-Psych. Ronny Krüger	Hoher Steinweg 22	16 278 Angermünde	033 31/301 8643
Dipl.-Psych. Tillmann-D. Schneider	Markt 3	16 278 Angermünde	033 31/255 4016

Zahnärzte

Dipl.-Stom. Margit Bauersfeld	Rudolf-Breitscheid-Straße 4	16 278 Angermünde	033 31/211 92
Dipl.-Stom. Silke Behrendt	Markt 17	16 278 Angermünde	033 31/233 88
Dipl.-Stom. Stephan Behrendt	Markt 17	16 278 Angermünde	033 31/233 88
Dipl.-Stom. Claudia Bornkessel	Markt 17	16 278 Angermünde	033 31/233 77
Dr. med. Thilo Bornkessel	Markt 17	16 278 Angermünde	033 31/233 77
Dipl.-Stom. Uwe Korepkat	Prenzlauer Straße 9	16 278 Angermünde	033 31/298 030
Dipl.-Med. Jürgen Lehmann	Prenzlauer Straße 9	16 278 Angermünde	033 31/298 031
Dipl.-Med. Gabriele Lehmann	Am Friedenspark 1	16 278 Angermünde	033 31/215 60
Dipl.-Stom. Karin Paul	Berliner Straße 75	16 278 Angermünde	033 31/202 73
Dr. med. Renate Radloff	R.-Breitscheid-Straße 4	16 278 Angermünde	033 31/211 92
Dipl.-Stom. Holger Wiedrich	Markt 16/17	16 278 Angermünde	033 31/233 99
ZÄ Katja Witte	Templiner Straße 39a	16 278 Angermünde	033 31/240 08

Tierärzte

Dr. Sylvia Garbe	Friedenspark 1	16 278 Angermünde	033 31/298 76
Kerstin Paal	Friedenspark 1	16 278 Angermünde	033 31/298 76
Dr. Hans-Ullrich Reichel	An der Umgehungsstraße 1	16 278 Angermünde	033 31/332 74

Miteinander – Füreinander

Das Jahr 2013 hat für die Volkssolidarität Kreisverband Uckermark einen großen Fortschritt gebracht. Das Haus der Generationen, die Angermünder Geschäftsstelle und Schaltzentrale des Sozial- und Wohlfahrtsverbandes, ist endlich fertig saniert. Viele gehbehinderte Besucher profitieren jetzt vom barrierefreien Zugang des Hauses. Gleichzeitig haben sich die Arbeitsbedingungen für die 19 Mitarbeiter der Sozialstation Angermünde, der jeweils zwei Mitarbeiter in der Seniorenbegegnungsstätte und der ambulanten Hilfe sowie der Geschäftsstelle mit fünf Fachkräften enorm verbessert. Mit der Erneuerung des Daches und der Fassade veränderte sich auch die Wärmedämmung und das Erscheinungsbild des Hauses. Außerdem wurden die Räume



Die Sportgruppe der Volkssolidarität trifft sich jeden Montag vormittags

neu gestaltet, damit die generationsübergreifende soziale Arbeit im „Haus der Generationen“ noch besser funktioniert. So gibt es eine Reihe neuer Angebote: Die Freiwilligenagentur beispielsweise und das Projekt „Wir in Angermünde“, das freiwilliges Engagement im Gemeinwesen fördern soll. Neu sind



Volkssolidarität LV Brandenburg e.V.
Geschäftsstelle Angermünde
Straße des Friedens 5a • 16 278 Angermünde
Tel. 033 31/3 24 35 • Fax 033 31/236 49
www.volkssolidarität.de/uckermark

Neue Wege am Wolletzsee – naturnahe Genesung

Als Rehabilitationseinrichtung genoss die Klinik am Wolletzsee schon lange einen guten Ruf und feierte 2011 ihr 20jähriges Bestehen. Dabei werden die Therapieangebote kontinuierlich weiter entwickelt. Der 2012 vollzogene Übergang in den Klinikverbund der GLG Gesellschaft für Leben und Gesundheit mbH bedeutet für das Haus mehr als nur einen Gesellschafterwechsel. Denn im Zusammenspiel mit den Krankenhäusern in Angermünde, Eberswalde und Prenzlau sowie den übrigen GLG-Einrichtungen kann die wohnortnahe medizinische Versorgung nun noch effektiver erfolgen. Gemeinsames Ziel dabei ist es, Versorgungslücken zu schließen und Behandlungspausen zu vermei-

den. Dabei greifen die Einrichtungen bereits auf langjährige sehr gute Erfahrungen in der Zusammenarbeit zurück. In der Klinik am Wolletzsee werden Patienten nach Erkrankungen in den Bereichen Kardiologie, Angiologie und Neurologie behandelt, über Ursachen ihrer Krankheit, über mögliche Risikofaktoren und deren Vorbeugung aufgeklärt und auf die neue Lebenssituation vorbereitet. Behandlungsziel ist die Verbesserung der Lebensqualität einschließlich der krankheits- und behindertengerechten Reintegration in das soziale und berufliche Umfeld sowie die Verbesserung der Lebenserwartung. Dabei setzt das



Bewegung hilft heilen.

Team der Fachklinik auf Eigeninitiative und Selbständigkeit des Patienten und bezieht gern die Angehörigen mit ein. So wird das Ziel erreicht, den Patienten zum „Experten seiner eigenen Gesundheit“ zu machen. Seit 2011 ist die Klinik nun auch Fachkrankenhaus für die neu-rologische Frührehabilitation. Zielstellung dieses zusätzlichen Versorgungsangebotes ist es, das Rehabilitationsverfahren nach der Akutbehandlung im Krankenhaus möglichst nahtlos verlaufen zu lassen. Durch die weitere stabilisierende akutmedizinische Behandlung, die neurologische Frührehabilitation der Phase B und die anschließende rehabilitative Versorgung in den Phasen C und D in ein und derselben Einrichtung soll zusätzlich Behandlungskontinuität gewährleistet werden.

Das Therapieangebot der Klinik ist sehr umfangreich. Neuropsychologie, Sprachtherapie, Physikalische Therapie, Sport- und Bewegungstherapie, Ergotherapie, Krankengymnastik sowie Ernährungsberatung, Sozialbetreuung, Qi Gong, Shiatsu und die aktivierende Pflege

sind Bestandteil der Rehabilitation. Durchgeführt und weiterentwickelt von einem multiprofessionellen Behandlungsteam. Neueste Therapieangebote sind beispielsweise die Golf- und Hippotherapie. Golf ist bei chronischen Erkrankungen eine gut tolerierte und risikoarme Sportart, die zu einer Verbesserung der psychischen Balance, der Lebensqualität und körperlichen Leistungsfähigkeit führen kann. Zu dem glaubt die Klinik daran, dass die Bereitschaft zu einer langfristigen Bindung an diese Sportart höher ist als bei „klassischen“ Ausdauer-Sportarten. Im Rahmen der Rehabilitationsbehandlung können Patienten unter medizinischer Supervision und professioneller Anleitung durch einen Golflehrer diese Sportart erlernen – auch bis zur Platzreife – oder einfach ihre Kondition und Technik ver-



Ganz neu: Hippotherapie

bessern. Im Rahmen der Physiotherapie bietet die GLG Fachklinik Wolletzsee in Kooperation mit einem Reiterhof Hippotherapie an. Hippotherapie in der Neurologie nutzt das



Die Klinik Wolletzsee überzeugt mit vielen Behandlungsmöglichkeiten, qualifiziertem Personal und einer schönen Atmosphäre.



Neurologische Frühtherapie auf dem Laufband

Element „Bewegung des Pferdes im Schritt“ als Therapeutikum für Patienten mit zentralen Bewegungsstörungen. Weitere besondere und schon länger angebotene Therapieformen, auf die die Klinik aber besonders stolz ist, sind die Mobilitätsberatung/Fahreignung, die Neurovisuelle Rehabilitation oder auch die Alltagsorientierte Therapie mit neuropsychologischem Schwerpunkt. Mit der „Gefäßsportgruppe“ hat die Klinik aktuell auch ein neues ambulantes Angebot speziell

für die Region Uckermark/Bar-nim entwickelt. Dieses Angebot richtet sich an Patienten mit Durchblutungsstörungen der Beine. Frei nach dem Motto: „Sie können dem Bypass so lange wie möglich davonlaufen...“ stellen die eigens dafür ausgebildeten Therapeuten für die Patienten ein individuelles und wissenschaftlich fundiertes Therapieprogramm zusammen, in welchem neben der allgemeinen Konditionierung vorrangig die Durchblutung der Beine gefördert wird und somit die Gehstrecke deutlich verlängert werden kann. Die Gefäßsportgruppe ist integriert in den ESV 49 Angermünde. Bei allen bewährten und neuen Angeboten ist der Klinik eines besonders wichtig: Bei den Patienten ein langfristiges Interesse an ausreichender Bewegung und gesunder Ernährung zu wecken und damit das Risiko erneuter Erkrankungen oder dauerhafter Einschränkungen zu mindern, entsprechend dem Leitbild des Hauses: Gesund leben lernen!



Patienten bei der Golftherapie

GLG Fachklinik Wolletzsee GmbH

Zur Welse 2 • 16 278 Angermünde OT Wolletz • Tel. 03 33 37/49-0 • Fax 03 33 37/497 01
www.glg-fachklinik-wolletzsee.de • info@glg-fachklinik-wolletzsee.de

Die Schule für Spezialisten

Noch ist die Ergotherapie ein Spezialgebiet unter den Medizinalberufen. Doch die Therapieform gewinnt von Jahr zu Jahr an Bedeutung. Gleiches gilt auch für die einzige ausbildende Schule in Brandenburg, die Schule für Ergotherapie „Regine Hildebrandt“ in Angermünde. Jahr für Jahr erlernen hier über 20 Schüler den anspruchsvollen Beruf. Ergotherapeuten beraten, fördern und behandeln Patienten jeden Alters, die durch eine Krankheit, Behinderung oder Entwicklungsverzögerung in ihrer Selbständigkeit oder Handlungsfähigkeit beeinträchtigt oder von Einschränkung bedroht sind. Ziel ist eine zufriedenstellende Ausführung alltäglicher Handlungen und die damit verbundene selbstbestimmte Teilhabe am sozio-kulturellen Leben. Die ohnehin hervorragende Ausbildung an der Schule für Ergotherapie „Regine Hildebrandt“ ist seit diesem Jahr sogar noch attraktiver geworden: Durch eine Kooperation mit der Fernfachhochschule Hamburg ist jetzt auch ein weiterführendes Studium mit dem Abschluss Bachelor möglich, sogar ausbildungsbegleitend. Die Vermittlungsquote



Schüler erproben den Umgang mit Rollstühlen. von Absolventen der Schule für Ergotherapie ist sehr gut. Nach Angaben der Schulleiterin Britta Grill finden die Absolventen ihren beruflichen Einstieg in der Region und im Land Brandenburg.

Schule für Ergotherapie „Regine Hildebrandt“
Rudolf-Breitscheid-Straße 37
16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/29 76 21 • Fax 033 31/29 76 23
www.ergotherapie-angermuen.de

Der Helfer im Trauerfall

Seriosität und Sensibilität sind für Norbert Eggert die Grundlagen seines Berufs. Mit Fachkompetenz und Einfühlungsvermögen führt er das Bestattungsinstitut Eggert seit fast 25 Jahren. Das ehemals staatlich betriebene Bestattungsunternehmen gestaltete der Firmenchef 1991 zum privaten Institut um. Dabei liegt Norbert Eggerts Kompetenz auch in seinem persönlichen Werdegang begründet. Bereits als 20jähriger Krankenpfleger fand der spätere Unternehmenschef den Kontakt zu trauernden Menschen – eine Prägung, die ihn nie wieder loslassen sollte. Heute zählt zum Berufsbild des Bestatters aber weit mehr. Neben Einfühlungsvermögen, Sensibilität und vor



Norbert Eggert ist der sensible Partner in Zeiten der Trauer

allem Menschenkenntnis offeriert sich der Bestatter vornehmlich als Dienstleister. So werden Trauernde gezielt entlastet. Das fängt bei den Kontakten mit den Behörden, Ämtern und Versicherungen an, reicht über die Vermittlung von Trauerrednern oder Pfarrern bis hin zur Durchführung der eigentlichen Trauerfeier und der Beisetzung. Würde, Ruhe und Besinnlichkeit im Trauerfall – für Norbert Eggert ist es mehr als nur eine schlichte Selbstverständlichkeit.

Bestattungsinstitut Eggert
Inhaber Norbert Eggert
Rudolf-Breitscheid-Straße 20
16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/3 22 47
 Fax 033 31/ 251 80

Brillen für jeden Geschmack

Eine Brille zu kaufen war früher ein mühsames Unterfangen. Doch moderne Technik hat auch in diesem Handwerk längst Einzug gehalten und erspart dem Kunden unnötige Wartezeit und Geld. Optiker Heidecke geht jetzt noch einen Schritt weiter: Über die Internetseite des Brillenstudios kann jetzt jeder sein Brillengestell auch bequem vom Sessel zuhause aussuchen.

Brillen-Butler nennt sich dieser neue Service. Die richtigen Gläser werden dann von der Augenoptik-Meisterin Kathrin Klopsch wie bisher angepasst, in gewohnt hoher Qualität. Erleichternd bei der Brillenauswahl ist auch die Video-Zentriermaschine, per Simulation können hier vier



Persönliche Beratung durch Optikerin Kathrin Klopsch

Modelle gleichzeitig am Monitor in Augenschein genommen werden. Die Brillengläser werden dabei exakt zentriert und die individuellen

Parameter präzise ermittelt. Klopsch: „Nur so erreicht man, dass die individuellen Gläser ihre Stärken ausspielen können.“ Natürlich bietet das Unternehmen auch alle gewohnten Serviceleistungen wie den kostenlosen Sehtest, das Anpassen von Gestellen oder eine Ultraschallreinigung an. Einfach einmal auf der Internetseite informieren: Dort sind alle Leistungen von A bis Z penibel aufgelistet, von der Augen-glasbestimmung bis zum Zubehör.

Optiker Heidecke
Inhaberin Kathrin Klopsch
Berliner Straße 53
16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/30 11 30
www.optiker-heidecke.de

Erfahrung in der Pflege

Der Mensch steht im Mittelpunkt der Arbeit beim Pflegedienst Fährmann. Das ist der erste Leitsatz des Pflegebildes der inzwischen 20 Jahre alten Einrichtung. Ein erfahrenes Team aus examinierten Krankenschwestern, Altenpflegerinnen, ausgebildeten Pflegehelfern und Hauswirtschafterinnen sorgt für umfassende Pflege in häuslicher Umgebung. Eine besondere Einrichtung der Ambulanten Pflege ist die Tagespflege. So soll es den Pflegebedürftigen ermöglicht werden, solange wie möglich zu Hause zu leben. Dabei gibt das Team um die beiden Geschäftsführerinnen – Unternehmerin Ellen Fährmann und Tochter Jennifer – vor allem Sicherheit und steht beratend zur Seite. Ziel ist, die noch vorhandenen Fähigkeiten zu erhalten und die Selbstständigkeit zu fördern. Pflege-Qualität ist für das Unternehmen nicht nur ein einfaches Versprechen, sondern tägliche Herausforderung. Das Angebot reicht von Hausbesuchen über Senioren-Wohngemeinschaften, Tagespflege und häusliche Krankenpflege bis hin zur Kurzzeit- und Urlaubspflege sowie vollstationäre Pflege.



Herzlich willkommen sagen Ellen und Jennifer Fährmann, die beiden Geschäftsführerinnen.

Fährmann Betreuungszentrum
für Senioren und Kranke GmbH
Straße des Friedens 6 • 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/27 35 11 • Fax 033 31/29 70 97
www.faehrmann-pflege.de

Uhrmacher vom alten Schlag

Angermündes Haupteinkaufsstraße ist um ein wichtiges Fachgeschäft reicher geworden: Seit Anfang des Jahres bietet Uhrmachermeister Olaf Zimmermann seine Fähigkeiten in der Berliner Straße 51 an. Von der Turmuhr bis zur Taschenuhr repariert, erneuert, restauriert er Uhren jeden Alters, jeden Typs und jeder Herkunft. Seine Dienste sind gefragt: „Die Angermünder haben mich gut angenommen, über mangelnde Aufträge kann ich nicht klagen. Und als gebürtiger Templiner hatte ich auch keine großen Probleme mit der hiesigen Mentalität“, berichtet Zimmermann. Neben seiner eigentlichen Profession bietet er auch Goldschmiedearbeiten und Gravuren an. Doch so richtig in seinem Element ist Olaf Zimmermann, wenn es darum geht, eine komplizierte, möglichst mechanische Uhr wieder zum Laufen zu bringen und gegebenenfalls auch Ersatzteile herzustellen. „Das sind Herausforderungen, wie ich sie mag.“ Momentan ist er damit beschäftigt, für ein älteres „Schätzchen“ eine neue Unruhewelle auf seiner Drehbank zu fertigen. Natürlich wechselt er auch



Uhrmacher Olaf Zimmermann lebt für seinen Beruf.

die Batterie einer modernen, quartzbetriebenen Uhr. Doch mechanische Uhren sind für ihn noch immer etwas Besonderes: „Da geht mein Herz auf, da bin ich einfach ein Uhrmacher nach dem alten Schlag.“

Uhrmachermeister Olaf Zimmermann
Berliner Straße 51 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/2 34 23

Bank an Ihrer Seite

Zufriedene Kunden als Geschäftsprinzip: Die Angermünder Commerzbank setzt auf die Weiterempfehlung



ihrer Kunden und das kostenlose Girokonto mit Zufriedenheitsgarantie. „Unser Ziel ist ganz klar. Wir sind erst zufrieden, wenn unsere Kunden es sind“, sagt Filialdirektor Wieland Pfüller. „Bankkunden erwarten zu Recht hohe fachliche Kompetenz und einen fairen, menschlichen Umgang. Genau das bieten wir. Erst rundum zufriedene Kunden empfehlen ihre Bank weiter.“ Für den Berater ist das die höchste Auszeichnung. Die Commerzbank meint es hiermit ernst und hat deswegen auch das neue kostenlose Girokonto mit Zufriedenheitsgarantie eingeführt: Startguthaben 50 Euro und eine Entschädigung, wenn man wider Erwarten nicht zufrieden sein sollte.

Commerzbank Angermünde
Brüderstraße 19 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 48 13 • Fax 0 33 31/3 22 87

Wir sind für Sie da

Viele kennen uns als Helfer in der Not. Das soll auch künftig so bleiben. Brauchen Sie Hilfe oder Unterstützung oder haben Sie Fragen? Unsere Dienststelle in Angermünde berät Sie gern unter Tel. 033 31/27 39 12 oder schauen Sie einfach mal vorbei. Auch unsere Senioren, die sich regelmäßig in der Angermünder Klosterstraße 43 zur Gymnastik, zum Tanzen, zum Kartenspielen oder einfach nur so treffen, freuen sich auf Zuwachs. Unser Fahrdienst fährt Sie kostengünstig und zuverlässig zum Arzt, zur Dialyse, zum Krankenhaus, zum Pflegeheim oder nach Hause. Außerdem bieten wir Krankenfahrten nach ärztlicher Verordnung oder individueller Vereinbarung. Hierfür ist die Zentrale unter Telefon 0 33 32/83 50 75 zu erreichen.

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Uckermark Ost e.V.
A.-Bebel-Straße 13a • 16 303 Schwedt/Oder
Tel. 0 33 32/207 30 • Fax 0 33 32/207 31
www.drk-um-ost.de



Altstadt-Studio

Was wäre wohl, wenn es heute keine Fotobeweise dafür gäbe, was die Menschen vor 50 Jahren trugen, wie Müllautos etwa um 1979 aussahen oder die Uckermark selbst noch vor 20 Jahren? Ein Teil unseres historischen Gedächtnisses wäre wohl verloren. Die technischen Möglichkeiten sind gewachsen. Das Bedürfnis der Menschen, Erlebtes, Gesehenes, Momente, Gefühle und Stimmungen in Bilder zu packen, ist so groß wie noch nie! Die Fotografie kann dieses Bedürfnis in vielerlei Hinsicht befriedigen. Die Facetten der Fotografie sind dabei so zahlreich wie die Gedanken und Wünsche der Menschen. Diese Tatsache, kombiniert mit Kreativität und Spontaneität, hat Ronald Mundzeck dazu bewegt, außergewöhnliche Bilder mit Menschen zu erarbeiten. Heute ist er Fotograf für Pass- und Bewerbungsfotos, dokumentiert Veranstaltungen wie Hochzeiten und Jugendweihen, erstellt Werbeaufnahmen für die Firmenpräsentation und reproduziert alte Fotografien.

Altstadt-Studio • Ronald Mundzeck • Berliner Straße 11 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 73 51 • 01 62/1 00 99 70 • mundzeck@gmx.de



Autohaus			
Autohaus Manfred Brosda GmbH	Berliner Tor 2b	Tel. 0 33 31/2 92 80	siehe Seite 22
Volkswagenpartner	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/3 26 47	
Bauunternehmen			
Kolow-Bau	Klosterstraße 66	Tel. 0 33 31/30 19 34	siehe Seite 10
Rocco Kolow	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/36 50 41	www.kolow-bau.de
Bestattungsinstitut			
Bestattungsinstitut Eggert	Rudolf-Breitscheid-Straße 20	Tel. 0 33 31/3 22 47	siehe Seite 18
Norbert Eggert	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/2 51 80	
Bildungseinrichtung			
Schule für Ergotherapie „Regine Hildebrandt“	Rudolf-Breitscheid-Straße 37	Tel. 0 33 31/29 76 21	siehe Seite 18
	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/29 76 23	www.ergotherapie-angermuen.de
Biosphärenreservat			
BIZ Blumberger Mühle	Blumberger Mühle 2	Tel. 0 33 31/2 60 40	siehe Seite 28
NABU Informationszentrum	16 278 Angermünde		www.cafe-seeblick-uckermark.de
Café			
Café Seeblick	Am Krötenberg 13	Tel. 0 33 31/202 39	siehe Seite 23
Nicole Schmidt	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/26 04 50	www.blumberger-muehle.de
Energieversorgung			
Städtische Werke Angermünde GmbH	Berliner Straße 1	Tel. 0 33 31/36 55 50	siehe Seite 6-7
	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/36 55 25	www.sw-angermuen.de
Fensterbau			
Hilzinger GmbH	Nordring 6	Tel. 0 33 31/27 37 31	siehe Seite 8
Fenster und Türen	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/27 37 30	www.hilzinger.de
Fliesenmarkt			
Angermünder Fliesenmarkt	Klosterstraße 66	Tel. 0 33 31/29 70 80	siehe Seite 10
Jörg Aschenbrenner	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/29 70 81	www.afmfliese.de
Fotograf			
Altstadt-Studio	Berliner Straße 11	Tel. 0 33 31/29 73 51	siehe Seite 21
Ronald Mundzeck	16 278 Angermünde	Mobil 01 62/1 00 99 70	mundzeck@gmx.de
Gebäude- und Objektmanagement			
Mütra Objektmanagement GmbH	Klosterstraße 56	Tel. 0 33 31/25 25 02	siehe Seite 13
	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/25 25 03	www.muera-systemhaus.com
Geldinstitute			
Commerzbank Angermünde	Brüderstraße 19	Tel. 0 33 31/29 48 13	siehe Seite 20
	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/3 22 87	www.commerzbank.de
Sparkasse Uckermark	Georg-Dreke-Ring 62		siehe Seite 12
Hauptstelle Prenzlau	17 291 Prenzlau		www.spk-uckermark.de
Häusliche Tages- und Krankenpflege			
Fährmann Betreuungszentrum für Senioren und Kranke GmbH	Straße des Friedens 6	Tel. 0 33 31/27 35 11	siehe Seite 19
	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/29 70 97	www.faermann-pflege.de
Ingenieurbüros			
Eberler Architekten Ingenieure	Mudrowweg 11	Tel. 0 33 31/7 29 72 05	
Kristina Eberler	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/7 29 93 06	www.eberler.de
Dipl.-Ing. (FH) Karsten Salewski	Klosterstraße 23	Tel. 0 33 31/29 67 16	siehe Seite 13
Energieberater (TÜV)	16 278 Angermünde	Fax 0 33 31/29 67 19	www.salewski-beratung.de

Krankenhäuser			
GLG Gesellschaft für Leben und Gesundheit mbH GLG Fachklinik Wolltsee GmbH			
	Zur Welse 2 16 278 Angermünde OT Wolltsee	Tel. 03 33 37/490 Fax 03 33 37/497 01	siehe Seite 16-17 www.glg-fachklinik-wolltsee.de
Krankenhaus Angermünde			
	Rudolf-Breitscheid-Straße 37 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/27 10 Fax 033 31/27 14 44	siehe Seite 2 www.glg-mbh.de
Lohn- und Einkommensteuerhilfe			
Lohnsteuerhilfe Berlin-Brandenburg e.V.			
	Am Markt 17 Beratungsstelle Angermünde 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/219 35	siehe Seite 26
Metallbau • Schlosserei			
Metallbau Schlosserei Thomas Wulff			
	Alte Dorfstraße 24 16 278 OT Frauenhagen	Tel. 03 33 35/26 33 Fax 03 33 35/20 07	siehe Seite 10 www.metallbau-wulff.de
Optiker			
Optiker Heidecke Inh. Kathrin Klopsch			
	Berliner Straße 53 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/30 11 30 Fax 033 31/29 84 53	siehe Seite 19 www.optiker-heidecke.de
Rotes Kreuz			
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Uckermark Ost e.V.			
	August-Bebel-Straße 13a 16 303 Schwedt/Oder	Tel. 033 32/2 07 30 Fax 033 32/20 73 21	siehe Seite 20 www.drk-um-ost.de
Steuerberater			
Diplom-Ökonom Joachim Schulz			
	Schwedter Straße 3 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/2 73 60 Fax 033 31/27 36 27	siehe Seite 24 www.steuerberatung-schulz.de
Tierärzte			
Tierarztpraxis am Friedenspark Dr. Sylvia Garbe & Kerstin Paal			
	Friedenspark 1 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/29 98 76 Fax 033 31/29 65 48	
Tierarztpraxis Dr. Reichel & Co. Dr. Hans-Ullrich Reichel			
	An der Umgehungsstraße 1 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/3 32 74 Fax 033 31/3 38 11	www.tierarzt-angermünde.de
Uhrmacher & Goldschmiede			
Uhrmachermeister Olaf Zimmermann			
	Berliner Straße 51 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/2 34 23	siehe Seite 20
Volkssolidarität			
Volkssolidarität LV Brandenburg e.V. Geschäftsstelle Angermünde			
	Straße des Friedens 5a 16 278 Angermünde	Tel. 033 31/3 24 35 Fax 033 31/2 36 49	siehe Seite 15 www.volkssolidarität.de/uckermark

Volkswagen fährt vorn

Das Autohaus Manfred Brosda ist sowohl in Angermünde als auch weit über die Stadtgrenzen hinweg in der Uckermark und im Barnim ein Begriff für guten Service rund ums Auto. Die familiäre Atmosphäre im Hause bewirkt eine hohe Kundenbindung. Als Vertrags-händler für Volkswagen bieten Manfred Brosda und sein Team neben der umfangreichen Neuwagenpalette von VW auch interessante Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebote. Neue Audis und VW Nutzfahrzeuge werden vermittelt und hier ebenfalls ausgeliefert. Jahreswagen, Gebrauchtwagen, Mietwagen und Unfallregulierung runden das Bild ab. Die zweite wichtige Säule des Un-



Ein KFZ-Betrieb mit langer Tradition – das VW Autohaus Manfred Brosda in Angermünde

ternehmens ist eine leistungsstarke und hochmoderne Werkstatt mit Serviceverträgen für die Marken Volkswagen PKW und Nutzfahrzeuge sowie Audi. Auch viele Schwedter VW- und Audi-Kunden nutzen nun den umfassenden Service des Konzernvertragspartners in Angermünde. Herzlich willkommen!

Autohaus Manfred Brosda GmbH Angermünde
Volkswagenpartner
Berliner Tor 2b • 16 278 Angermünde
Tel. 033 31/292 80 • Fax 033 31/3 26 47

Wenn ein Hirsch baden geht

Es ist ein kleiner und vielleicht einer der kuriosesten Vereine Deutschlands: Der Hirschschwimmverein. Aus dem Dunstkreis des Café Seeblicks 2008, im Jahr der 775-Jahr-Feier Angermündes, entstanden, zählt der Verein heute knapp über 20 Mitglieder. Weit höher ist jedoch die Zahl der Unterstützer und Sponsoren, darunter auch ein stadtbekannter Bauunternehmer und ebenso stadtbekanntere Fotografen. Der Name des Vereins bezieht sich selbstverständlich auf das Angermünder Stadtwappen und die legendäre Flucht des Hirsches vor seinen Jägern, die im Mündesee endete. Und damit ist auch schon das bekannteste Event des Vereins umrissen: Immer zu den Blasmusiktagen wird das legendäre Hirschschwimmen veranstaltet. Leider fiel das Hirschschwimmen 2013 buchstäblich ins Wasser – es war einfach zu kalt.

Selbstverständlich ist auch Bürgermeister Wolfgang Krakow schon auf der rund 700 Meter langen Schwimmstrecke baden gegangen, er schätzt die Vereinsarbeit sehr: „Die haben hier richtig was auf die Beine gestellt. Mit dem Stadtwappen intelligent zu spielen, das gefällt mir.“ Ein weiteres Highlight ist das im Kastenbootrennen, eine Mordsgaudi, denn bei der Instabilität der sargähnlichen „Boote“ sind unerwünschte Tauchgänge der Athleten vorprogrammiert. Daneben organisiert der Verein auch themengebundene Wanderungen, ein Hirschpuppentheater Piratenprüfungen und Ritterturniere für die Kleinen, den legendären Hirschtanz und überhaupt alles, was Sport mit Spaß verbindet. Ein Vereinssprecher zum Stadtmagazin Angermün-

de: „Uns geht es, wie der Stadt auch, um die Belegung des Mündesees, aber auch um die Vermittlung von Tradition und Heimatgefühl.“ Wenn Ihnen also in Angermünde mal ein Hirsch begegnet: Nicht wundern. Das ist normal hier.



Geheimtipp am See

Feiern, Entspannen, ausgelassene Partys in familiärer Atmosphäre: Dafür steht seit einigen Jahren das Café Seeblick. Inhaberin Nicole Schmidt und ihre ganze Familie ziehen an einem Strang, um das idyllisch gelegene Café weiter zu einem Treffpunkt für alle Angermünder zu entwickeln. Und das klappt ausgezeichnet: Vereine geben sich die Klinke in die Hand, einmal im Monat wird zu wechselnden Veranstaltungen eingeladen. Die Speisen- und Getränkekarte ist übersichtlich, trifft aber offensichtlich genau den Geschmack. Viel wichtiger ist das freundliche Ambiente und der fantastische Blick über den Mündesee. Neu ist die Strandecke, die das Urlaubsgefühl noch einmal erhöht.



Café Seeblick
Am Krötenberg 13 • 16 278 Angermünde
Tel. 033 31/202 39
www.cafe-seeblick-uckermark.de



Steuerberatung vor Ort

Sie planen eine Existenzgründung durch Neugründung oder Kauf? Sie benötigen die richtige Lösung für Ihre Steuer- und Finanzfragen? Die Steuerkanzlei von Diplom-Ökonom Joachim Schulz berät Sie in betriebswirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten und unterstützt Sie bei Banken und Behörden. In der Kanzlei werden Arbeitnehmer, Rentner, Freiberufler, Gewerbetreibende und Landwirte umfassend betreut. Steuerlichen Verpflichtungen werden durch termingerechte Erstellung der Lohnabrechnung und Finanzbuchhaltung, der Gewinnermittlung und der Steuererklärung erfüllt. Joachim Schulz: „Wir beraten Sie vorausschauend in allen Steuerangelegenheiten und unter-



Kompetent und verschwiegen:
Steuerberater Joachim Schulz

stützen Sie bei der Prüfung durch die Finanz-, Arbeits-, Sozial- und Zollverwaltung. Vor dem Finanzamt und den Finanzgerichten vertrete ich Sie

zur Wahrung Ihrer Interessen. Zur Klärung von Rechtsfragen erstelle ich Gutachten. Als amtlich bestellter Steuerberater stehe ich Ihnen sich sechs Fachmitarbeitern mit Rat und Tat zur Seite. Regelmäßige interne und externe Fortbildungen sichern unser hohes Beratungsniveau. Wir stellen Praktikumsplätze zur Verfügung, um den Berufsnachwuchs zu sichern. Lernen Sie uns kennen!“ Übrigens: Alle Steuerberater arbeiten eigenverantwortlich, unabhängig und verschwiegen.

Steuerberater
Dipl.-Ökonom Joachim Schulz
Schwedter Straße 3
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/273 60
Fax 0 33 31/27 36 27
www.steuerberatung-schulz.de

Ein bemerkenswertes Rittergut

Schmiedeberg, heute einer der 23 Ortsteile von Angermünde selbst. Die Ortschaft ist rund 14 Kilometer nördlich von Angermünde gelegen und wurde 1319 erstmals erwähnt, belegt

in einer Urkunde an den Bischof von Havelberg. Das Dorf ist ein typisches deutsches Angerdorf mit einer Mitte des 13. Jahrhunderts entstandenen, spätromanischen Kirche im Zentrum. Das Dorf liegt idyllisch im Gebiet der Grundmoräne der so genannten Angermünder Eisrandlage; ein schmelzender Gletscher hinterließ ein sehr hügel-

liges Gelände mit lehmig-steinigem Untergrund. Lange Zeit bestimmte das Geschlecht derer von Greiffenberg die Geschichte des Dorfes. Aus dem Landbuch von 1375 geht hervor, dass ein gewisser Grifeke von Greiffenberg den größten Besitz hatte. Auch nach dem Landreiterbericht von 1606 besaß die Familie einfach alles in Schmiedeberg. Später übernahm das Adelsge-

schlecht von der Hagen den Gutsbesitz, eine Familie, deren männlichen Vertreter sich vorwiegend militärisch betätigten. Eine rühmliche Ausnahme war Friedrich von der Hagen, der als Mitbegründer der Germanistik gilt. Er wurde 1810 erster außerordentlicher Professor für altdeutsche Literatur in Berlin, er pflegte Kontakte zu den Gebrüdern Grimm, Achim von Arnim, Clemens Brentano sowie Johann Wolfgang von Goethe. Be-



kannt wurde er durch seine Übersetzung des Nibelungenliedes ins Hochdeutsche. Sein Grab ist auf dem Friedhof der Dorfkirche zu finden, die allein schon einen Besuch wert ist, weil sie sich nahezu im Urzustand befindet. In unmittelbarer Nähe lädt außerdem der Dorfteich zum Verweilen ein, eigentlich

sollte man in Anbetracht der Größe von fast zwei Hektar fast von einem See sprechen. Dass es diesen Dorfsee überhaupt noch gibt, ist vor allem dem ehemaligen Bürgermeister Torsten Vierck zu verdanken, einem leidenschaftlichen Angler. 2001 initiierte er eine Sanierung des damals toten Gewässers, mehr als 25.000 Kubikmeter Schlamm wurden „augekoffert“, wie es in der

der Dorfkirche, kann man auf Spurensuche gehen nach dem ehemaligen Schloss der von der Hagens. Es ist nach dem Abriss von Turm und Bal-



kon allerdings kaum noch zu erkennen. Nach 1945 sollte es auf Anordnung der Sowjets eigentlich ganz verschwinden, doch die Schmiedeberger wehrten sich. So wurde es schließlich zu einem nahezu gesichtslosen Wohnbau umgestaltet.

Lohnsteuerhilfe Berlin-Brandenburg e.V. -Lohnsteuerhilfverein-

Im Rahmen einer Mitgliedschaft und unserer Beratungsbefugnis werden Arbeitnehmer, Rentner und Unterhaltsempfänger in ihren Steuerangelegenheiten beraten.

- bei Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen und Unterhaltsleistungen
- bei Einnahmen aus Kapitalvermögen, Vermietung und Verpachtung sowie bei Spekulationsgeschäften
- beim Kindergeld nach dem Einkommenssteuergesetz
- bei der Handwerkerrechnung

Beratungsstellenleiterin Martina Karius ist zertifiziert nach DIN 77700



Beratungsstelle 16 278 Angermünde
Am Markt 17 • Tel. 033 31/2 19 35
Di & Do 10 -18 Uhr • Fr 10 -12 Uhr



Beratungsstelle 16 303 Schwedt/Oder
Ringstraße 6 • Tel. 033 32/41 81 00
Mo 15-18 Uhr • Mi 10-18 Uhr

Ein Dorf mit langer Geschichte

Die Lage im Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin bestimmt das Bild des Straßen- und Gutsdorfes Wilmersdorf. Ausgedehnte, hügelige Äcker, konturiert durch dichte Hecken und Baumgruppen, schattenspendende

Mischwälder und saubere Badeseen locken

Angermünder und auch immer mehr Touristen zu einem Ausflug in den Angermünder Ortsteil und seine wunderschöne Umgebung. Die ökologische Landnutzung und behutsame Maßnahmen für den Naturschutz haben das Dorf mit seinem bestimmenden Gut zu einem kleinen Juwel in der Uckermark werden lassen, in dem es sich gut leben lässt. Schon 3500 vor unserer Zeitrechnung, in der Mittel- und Jungsteinzeit, gab

es in diesem Raum der Uckermark die ersten Siedlungen. Funde aus jener Zeit, unter anderem Hügel- und Hünengräber, belegen diese frühe Siedlungsgeschichte. Vermutlich um 1250 erhielt Wilmersdorf seinen Namen, um 1321, im Zuge der Pomernkriege, wurde das Dorf erstmals urkund-

lich erwähnt. Im Carolinischen Landbuch Kaiser Karls IV. wurde Wilmersdorf 1375 mit 50 Hufen, wovon vier der Kir-

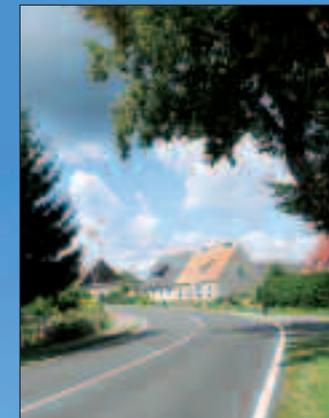
wiederkehrenden kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen 1393 und 1625 wechselten die Besitzverhältnisse ständig.

In diese Zeit, etwa 1469, fällt auch die vollständige Vernichtung der Dorfkirche durch Brandschatzung. Die starken Fundamentreste findet man heute noch bei Grabungen auf dem Friedhof. Prägend für die weitere Geschichte



che gehörten, genannt. Hufe beschrieben damals ein Feldmaß, ein Huf entsprach 30 Morgen und damit etwa 7,5 Hektar oder 75.000 Quadratmetern. Durch die

von Wilmersdorf und seines Gutes war ab 1626 die Familie derer von Buch, die bis heute die Geschie des Gutshofs leitet.



1945 war die Familie vor der anrückenden Roten Armee geflohen, doch nach der Wiedervereinigung erwarb Dietrich von Buch das Lindenhaus genannte Gästehaus des Guts zurück. Die Gut Wilmersdorf GbR betreibt seit 1996 in Wilmersdorf ökologischen Landbau.



Naturschutz im hohlen Baumstumpf

Das Informationszentrum Blumberger Mühle des Naturschutzbundes nordöstlich von Angermünde ist das größte und mit seiner baumstumpfförmigen Form wohl auch ungewöhnlichste Informationszentrum des NABU. Gelegen im Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin, bietet es mit Ausstellungen, einer Naturerlebnislandschaft und dem angrenzenden Naturschutzgebiet Blumberger Teiche beste Voraussetzungen, modellhaft zu zeigen, wie Leben und Arbeit der Menschen möglich sind, ohne die Natur und damit die Lebensgrundlagen zu zerstören. Das neue Highlight des Hauses ist seine begehbare Erlebnis-Ausstellung zum benachbarten Grumsiner Buchenwald, der vor zwei Jahren zusammen mit weiteren bekannten deutschen Buchenwäldern wie dem Müritz-Nationalpark, dem Buchenwald an der Kreidesteilküste im Nationalpark Jasmund (Rügen), dem Kellerwald in Hessen und dem Hainich in Thüringen in das Unesco-Weltkulturerbe aufgenommen wurde. Welche Überraschungen dieser Lebensraum Buchenwald bietet, wird hier anschaulich. Auch für Kinder ist das sehr gut nachvollziehbar. An Wochenenden bietet die Blumberger Mühle auch geführte Wanderungen in den Buchenwald an, der durch die höchste Schutzkategorie seit über 20 Jahren nicht mehr wirtschaftlich genutzt wird und dadurch einer Reihe seltener Tier- und Pflanzenarten Lebensraum bietet. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Aber auch schon in der allernächsten Umgebung der Blumberger Mühle sind faszinierende Naturerlebnisse möglich. Auf dem angrenzenden Außengelände mit Teichen, Wiesen und Schilfwald führen



Kinder in der Angermünder Ferienfreizeit wenden die frisch erworbenen Naturkenntnisse gleich an: Vor der Blumberger Mühle haben sie Kaulquappen in einer Pfütze entdeckt.

schwankende Pfade durchs Moor, seltene Vögel können aus einem gut getarnten Aussichtsturm beobachtet werden. Besonders spannend für Kinder ist die große Spiellandschaft mit Wasserquelle und Irrgarten. Nach so viel Naturerlebnis lohnt sich auch ein Besuch im hauseigenen Restaurant „Zum Grünen Wunder“.

Naturschutzbund Deutschland e.V.
NABU BIZ Blumberger Mühle
Blumberger Mühle 2
16 278 Angermünde

Tel. 0 33 31/2 60 40 • Fax 0 33 31/26 04 50
www.blumberger-muehle.de



Das NABU-Infozentrum Blumberger Mühle, dessen Architektur an einen hohlen Baumstumpf erinnert, bietet den Besuchern viel Wissenswertes über das Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin.

Angermünder „Heidenwanderweg“

Eine Wanderung auf den Spuren der „Heiden von Kummerow“ ist eine neue Perle im Angebot des Tourismusvereins Angermünde, eine Kooperation mit der Stadt, dem Landkulturverein Biesebrow und der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk. Die anspruchsvolle Wanderung dauert etwa sechs Stunden und führt über 18 Kilometer. Zwischendurch ist allerdings reichlich Zeit für Pausen und einen stärkenden Happen. Der Weg führt durch eine Wiesen- und Feldlandschaft, das Welsebruch und die Sernitzniederung, die weite Blicke in die Landschaft zulassen. In Biesebrow, am Parkplatz unterhalb der Kirche beginnend führt der Weg



durch das Mittelbruch am Weißen See und dem Ort Günterberg vorbei nach Bruchhagen. Hinter Bruchhagen lohnt sich ein Abstecher auf die Anhöhe der Burgruine Greiffenberg mit Ausblick in die Niederungen. Der Weg führt weiter über das Flüsschen Welse in den Ort Welsow. Hier lädt die „Obstweinschänke Welsow“ mit Wein, Saft, Likör und einfachen regionalen Speisen zu einer Pause ein. Auf dem Heidenwanderweg geht es zur Breienteicher Mühle. Gegenüber der neu rekonstruierten Wassermühle, im alten Wohnhaus des Müllers, lebt und arbeitet heute das Künstlerehepaar Marita Bachmaier und Christian Werdin. Von hier aus geht es zurück über die Ziethenmühle nach Biesebrow. Mit dem neuen Heidenwanderweg erinnert die Stadt an den bekanntesten Schriftsteller der Region, Ehm Welk. Er ist in Biesebrow geboren und aufgewachsen. Seine Kind-

heits- und Jugenderlebnisse hat er unter anderem in dem Roman „Die Heiden von Kummerow“ verarbeitet, in dem er von den lustigen Streichen der Kinder, von der „Heidentaufe“ und der „Völkerwanderung“ erzählt. Die „Völkerwanderung“ wiederum ist Anlass für eine zweite, geführte Wanderung, die regelmäßig am letzten Sonnabend im August stattfindet. Sie führt über 16 Kilometer von Biesebrow über die Breitenberger Mühle, Welsow, Kerkow und am Mündesee entlang; Dauer etwa sechs Stunden. Für Untrainierte und kleine Wanderer fährt ein Kremser und ein Traktor mit Anhänger mit. In Angermünde wird der Wandertrupp regelmäßig von Bürgermeister Wolfgang Krakow zum Trommelklau und natürlich zum „Heidenböpen“ erwartet. Ehm Welk beschrieb dieses Ritual am letzten Schultag vor den Osterferien so: *„Es war so Brauch am letzten Schultag, dass es für Jungens der erste Tag war, an dem man barfuß lief und im Mühlbach watete. Wer es am längsten aushielt im Wasser still zu stehen, wurde König und konnte sich unter den Mädchen, die mit Kränzen aus Sumpfdotterblumen am Ufer standen, eine Königin erwählen. Wofür man gern einen Schnupfen, Husten und noch Ärgeres in Kauf nahm.“*





Straßenverzeichnis

Ahornweg	E2	Erlenweg	D2
Am Kamp	C4-5	Ernst-Kamieth-Straße	C2
Am Klärwerk	AB2-3	Espelkamper Weg	D3/13
Am Krötenberg	B4	Fischerstraße	B4
Am Plattenwerk	CD2-3	Freiligrathstraße	D6
Am Tanger	CD2	Gartenstraße	BC4
Am Waldrand	E2	Georg-Wolf-Straße	BC2
An der MTS	B5	Goethestraße	D6
An der Umgehungsstraße	C5	Grundmühlenweg	BC3
Bahnhofplatz	C4	Gustav-Bruhn-Straße	B2
Bergstraße	C3	Heinestraße	C6
Berliner Straße	BC4	Herweghstraße	BC6
Birkenallee	E2-D3	Himmelsleiter	B4/6
Birkenweg	C2-3	Hoher Steinweg	BC4
Bleiche	B5	Jägerstraße	C4-B5
Blumberger Mühlenweg	A3	Jahnstraße	C3
Brüderstraße	C4	Joachimsthaler Straße	BC3
Büchnerstraße	CD6	Kapellenweg	C3
Ehm-Welk-Straße	D3-4	Karlstraße	C4
Emaillegasse	C4/12	Kastanienallee	E1-2
Erlengrund	D2	Kirchgasse	B4/2
		Kirchplatz	B4/1
		Klostergasse	C4/8
		Klosterplatz	C4/11
		Klosterstraße	C4
		Loesener Gasse	C4/7
		Lüdger Weg	D3
		Markt	BC4/3
		Martinsgasse	B5/5
		Mudrowweg	CD5
		Mündeseepromenade	B4
		Mürower Weg	A4
		Nordring	E4
		Oberwall	C4
		Oderberger Straße	CD4
		Parkweg	DE1
		Pestalozzistraße	BC2
		Prenzlauer Straße	A3-B4
		Puschkinallee	C5-E3
		Radweg am Mündeseesee	B5-6
		Richtstraße	BC4
		Schleusenstraße	B4-C5/10
		Rosenstraße	C4
		Rudolf-Breitscheid-Str.	D1-C3
		Rudolf-Harbig-Straße	BC2
		Scharfrichtergasse	B4/4
		Schillerplatz	D6
		Schmargendorfer Weg	E2
		Schwedter Straße	C5-6
		Seestraße	B4-5
		Seotor	B4
		Sternfelder Straße	E2-3
		Straße des Friedens	CD4
		Südring	E4
		Templiner Straße	B3-4
		Triftstraße	C3
		Unterwall	BC5
		Wallgarten	C4
		Wasserstraße	B4
		W.-Seelenbinder-Str.	C2
		Wiesenstraße	C3
		Zuchenberger Straße	E1-2
		Zur Hamey	B5

- 1 Kirchplatz
- 2 Kirchgasse
- 3 Markt
- 4 Scharfrichtergasse
- 5 Martinsgasse
- 6 Himmelsleiter
- 7 Loesener Gasse
- 8 Klostergasse
- 9 Schleusenstraße
- 10 Ring
- 11 Klosterplatz
- 12 Emaillegasse
- 13 Espelkamper Weg

Bald wieder Störe in der Oder

Die Wiederansiedlung des Störs ist eines der ehrgeizigsten Vorhaben des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) und seines Informationszentrums BIZ Blumberger Mühle. Dort sind im Juni 2013 die ersten 52 Jungtiere der einst einheimischen Fische angekommen. Beide in Nord- und Ostsee vorkommenden Arten, sowohl der Europäische als auch der Atlantische Stör, sollen wieder sich selbst reproduzierende Bestände in der Oder und ihren Nebenläufen bilden. Das Artenschutzprogramm wird unter anderem von mehreren Bundesministerien und dem Land Mecklenburg-Vorpommern gefördert. Die Blumberger Mühle ist dabei neben den weiteren Aufzuchtstationen in Boek und Born ein wichtiger Baustein zum Gelingen des Projekts. Die jungen Störe werden hier vor dem Aussetzen in die Oder von einer Körperlänge von etwa zehn Millimeter bis zu einer Länge von zehn Zentimeter aufgezogen. Dieses geschieht in spe-



Ein ehrgeiziges Ziel: Solche Prachtburschen wieder in der Oder!

ziellen, belüfteten Rinnensystemen, die kaskadenförmig verschiedene Teiche verbinden. Zur Lebendfütterung werden Salinenkrebse (Artemien) und später Zuckmückenlarven (Chironomiden) verwendet. Die Aufzucht dauert von Juli bis September und ist sehr arbeitsintensiv. Im nächsten Jahr können Besucher der Blumberger Mühle die Fortschritte im „gläser-

nen Aufzuchtbetrieb“ verfolgen. Die Rinnensysteme zur Jungenaufzucht im Bruthaus werden für Besucher einsehbar und sogar begehbar werden. Damit wird das Projekt ergänzend in die Rund- und Lehrpfade der Blumberger Mühle eingefügt.

